

# 目錄

## ~ CONTENTS ~ 第 2011 49 期

### 海商法

#### Maritime Law

鹿特丹規則的涵蓋面／楊仁壽..... 56

### 航運法律研究

#### Maritime Law Reserch

備船契約終止後之損失估算／Smooth Bay  
..... 59

### 國際航運訊息

#### International of International Maritime

標新立異的「天天麥司克」衝擊波／劉小佳、  
徐劍華..... 64

### 貨櫃運輸

#### Container Transportation

讓分撥中心遠離沿海港口城市／張華、江南蕊  
..... 69

### 航空市場分析

#### Aviation Market Analysis

航空貨運業今年插翅難「飛」／楊夢琪、  
江南蕊..... 73

### 貨櫃市場回顧

#### Review Of Container Market

2010 年全球十大貨櫃港評述／程文、徐劍華  
..... 76

### 航港經營

#### Shipping & Harbour

黑海港口依託亞洲直掛航線而崛起／劉詩、  
江南蕊..... 81

### 航運法律研究

#### Maritime Law Reserch

二手船買賣合同下保證金條款若干法律問題  
研究／王建偉..... 86

### 兩案要聞

#### Cross-Strait News

「海峽號」首航 台中港至福建平潭僅需 3 小時  
..... 50

### 世界要聞

#### International Marine News

ICS、Oxfam 等機構促請解決船隻「碳排放」  
問題..... 50

歐盟仍堅持將國際航空業納入 ETS..... 51

韓國釜山港貨櫃量破 1500 萬 TEU 轉運貨物吞  
吐量大增..... 52

### 綜合報導

#### Synthesize News

台灣商港管理體制重大變革 立院三讀通過  
「商港法修正草案」..... 52  
遠洋航線運價未見起色 航商 Q4 或將虧損.. 53

### 航運消息

#### Shipping News

陽明海運公司升級亞洲區間航線..... 53

韓進延伸遠東美西北航線..... 55

CKYH 聯盟將暫停一條歐亞航線運營..... 55

競爭力升級 MSC 與 CMA CGM 達成航線合作.. 55

上海將建立國際船舶登記制度..... 55

### English Transportation

IMO ASSEMBLY ADOPTS WIDE RANGE OF  
RESOLUTIONS..... 36

CAUTIOUS RESPONSE FOR EU AIRPORTS  
PACKAGE..... 39

EUROPE'S AIRPORTS 2030: CHALLENGES AHEAD  
..... 41

AMERICAN AIRLINES BEGINS LEGAL PROCESS IN  
UNITED STATES TO IMPROVE COMPETITIVENESS  
NORMAL BUSINESS OPERATIONS CONTINUE  
WORLDWIDE..... 45

YM ADJUSTS INTRA-ASIA SERVICE SCHEDULES  
..... 45

MSC AND CMA CGM SIGN MAJOR PARTNERSHIP  
AGREEMENT..... 46

PSS ANNOUNCEMENT ON CARGO FROM ASIA TO  
THE MEDITERRANEAN AND NORTH EUROPE  
AREAS..... 47

HANJIN SHIPPING ANNOUNCES RATE  
RESTORATION FOR ASIA-EUROPE TRADES 47

ZIM TO IMPROVE ITS MEDITERRANEAN-WEST  
AFRICA SERVICE (MAF)..... 47

DISCOUNT ON PORT DUES THIRD YEAR IN A ROW  
..... 48